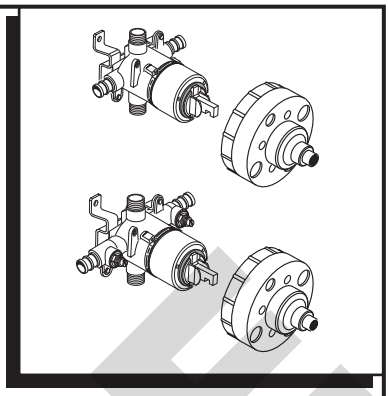
American Standard

CONSIGNES D'INSTALLATION

R127
R127SS
R128
R128SS



Certifié conforme à la norme ANSI A112.18.1.

ENSEMBLE POUR ROBINETS BRUTS

avec VALVE À PRESSION ÉQUILIBRÉE AVEC

RACCORD EN POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ

VALVE DE CONTRÔLE DU DÉBIT

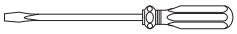
Merci d'avoir choisi American Standard…
la référence en matière de qualité depuis plus de 100 ans.

Afin de garantir une installation sans problème, veuillez lire ces instructions attentivement avant de commencer.

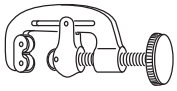
OBSOLETE

OUTILS RECOMMANDÉS

Tournevis à pointe cruciforme



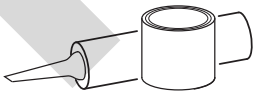
Tournevis lame plate



Coupe-tube

Clé à molette

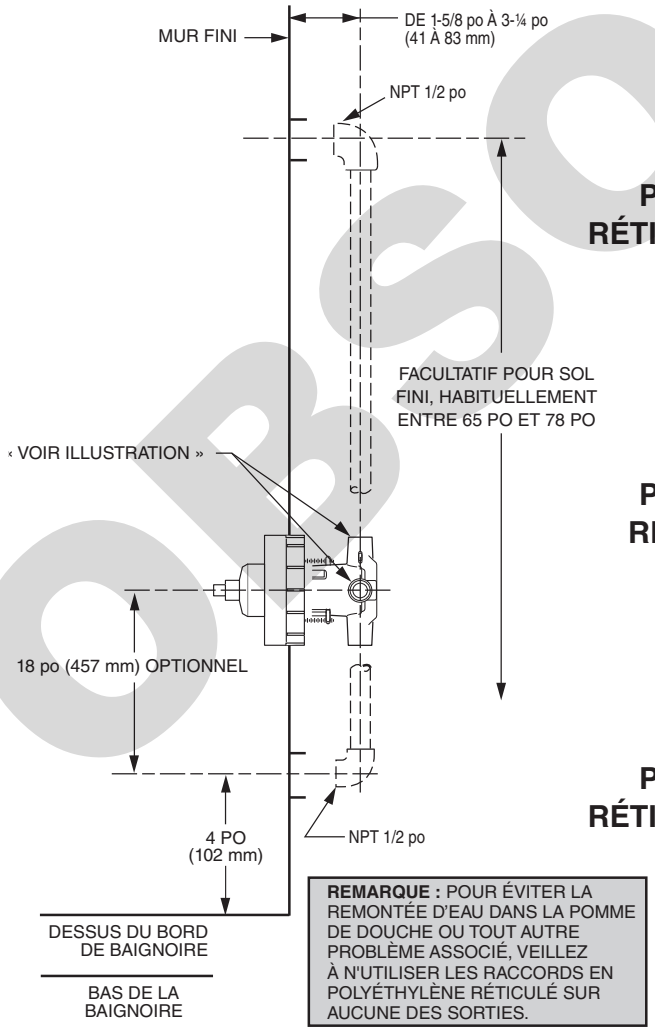
Pince multiprise à crémaillère



Mastic de plombier ou calfeutre

DIMENSIONS D'INSTALLATION

■ Pour garantir un positionnement adéquat par rapport au mur, notez les dimensions de la robinetterie brute.

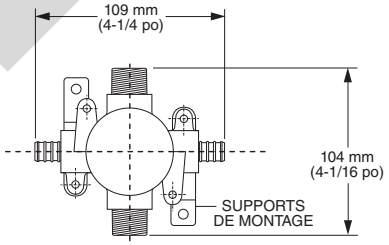


REMARQUE : POUR ÉVITER LA REMONTÉE D'EAU DANS LA POMME DE DOUCHE OU TOUT AUTRE PROBLÈME ASSOCIÉ, VEILLEZ À N'UTILISER LES RACCORDS EN POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ SUR AUCUNE DES SORTIES.

POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ (R127)

ENTRÉES
EN POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ de 1/2 po (ASTM F1807-2)

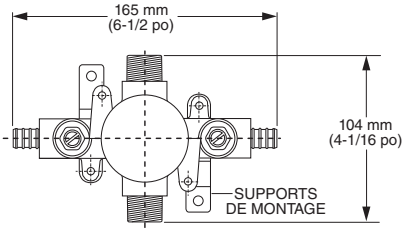
SORTIES
1/2 po NOM. SOUDURES EN CUIVRE OU NPT de 1/2 po



POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ (R127SS)

ENTRÉES
EN POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ de 1/2 po (ASTM F1807-2)

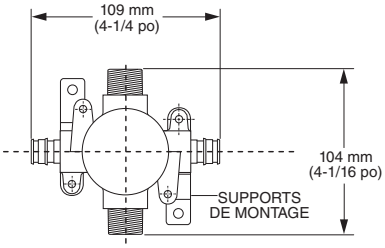
SORTIES
1/2 po NOM. SOUDURES EN CUIVRE OU NPT de 1/2 po



POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ (R128)

ENTRÉES
EN POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ de 1/2 po (ASTM F1960)

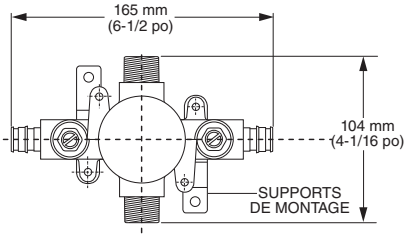
SORTIES
1/2 po NOM. SOUDURES EN CUIVRE OU NPT de 1/2 po



POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ (R128SS)

ENTRÉES
EN POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ de 1/2 po (ASTM F1960)

SORTIES
1/2 po NOM. SOUDURES EN CUIVRE ou NPT de 1/2 po



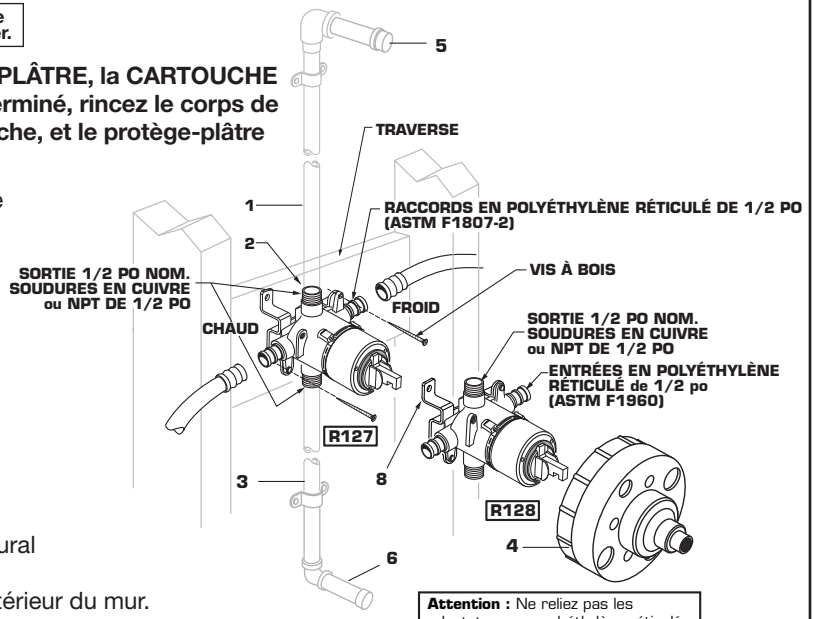
Les noms des produits énoncés dans le présent document sont des marques de commerce d'AS America, Inc.
© AS America, Inc. 2015

M968933 FR Rev. 1.3 (7/15)

1 ROBINETTERIE BRUTE

MISE EN GARDE **Fermez l'alimentation en eau chaude et en eau froide avant de commencer.**

REMARQUE : Lors du brasage, retirez le PROTÈGE-PLÂTRE, la CARTOUCHE et le MITIGEUR. Une fois le brasage terminé, rincez le corps de valve et replacez le mitigeur, la cartouche, et le protège-plâtre avant de continuer l'installation.

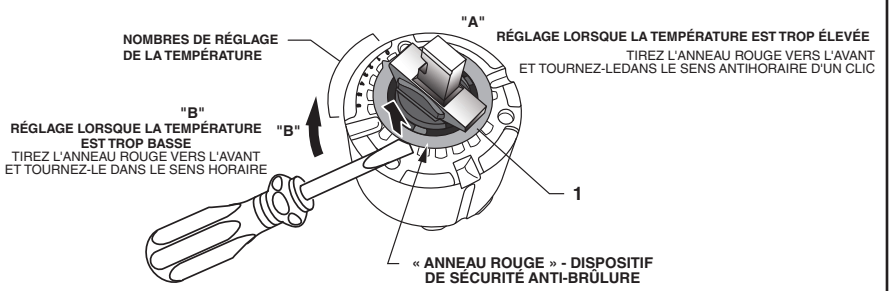


- Consultez le schéma d'installation de la robinetterie avant de commencer.
  - **R127 ET R127SS**
    - ENTRÉES EN POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ de 1/2 po (ASTM F1807-2)
    - SORTIES 1/2 po NOM. SOUDURES EN CUIVRE ou NPT de 1/2 po
  - **R128 & R128SS**
    - ENTRÉES EN POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ de 1/2 po (ASTM F1960)
    - SORTIES 1/2 po NOM. SOUDURES EN CUIVRE ou NPT de 1/2 po
- Fixez le SUPPORT DE MONTAGE **(8)** au support mural à l'aide de vis à bois.
- Montez le CORPS DE VALVE sur une traverse à l'intérieur du mur. Utilisez les vis à bois pour fixer le CORPS DE VALVE sur la traverse.
- Raccordez la COLONNE MONTANTE **(1)** au MANIFOLD **(2)** à la sortie supérieure marquée « SHR ».
- Raccordez le TUYAU DU BEC DE BAIGNOIRE **(3)** à la sortie inférieure marquée « TUB ».
- Pour un positionnement adéquat, le mur fini doit être au même niveau que le PROTÈGE-PLÂTRE **(4)**. Si le robinet est installé sur de la fibre de verre ou tout autre mur fin, le PROTÈGE-PLÂTRE **(4)** peut servir de support.
  - Percez un trou de 3 po de diamètre dans la cabine de douche.
  - Retirez le PROTÈGE-PLÂTRE **(4)**, tournez de 90 ° pour que les trous de vis soient alignés avec le MANIFOLD **(2)**.
  - Raccordez les alimentations en eau chaude et en eau froide. Les raccords sont des raccords en polyéthylène réticulé de 1/2 po.
- Recouvrez le tuyau de douche **(5)** et le tuyau du bec de baignoire **(6)**.
- Pour fixer les tuyaux, utilisez des colliers de fixation fixés à des cales en bois. Fermez le robinet et ouvrez l'alimentation en eau. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites. Achevez la construction murale.

Attention : Ne reliez pas les adaptateurs en polyéthylène réticulé à la sortie de baignoire; cela pourrait provoquer une réduction du débit d'entrée et un refoulement vers la pomme de douche lors de l'utilisation en mode baignoire.

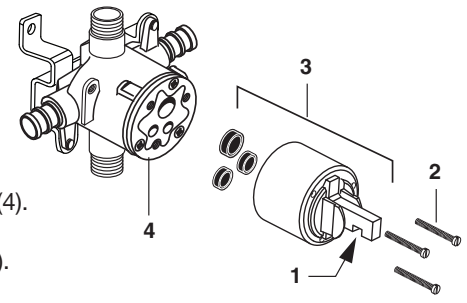
2 RÉGLAGE DU LIMITEUR D'EAU CHAUDE

- En limitant la rotation de la POIGNÉE et la quantité d'eau chaude qui peut être mélangée avec l'eau froide, le LIMITEUR D'EAU CHAUDE **(1)** réduit les risques de brûlures accidentelles. Pour régler la température maximale de l'eau de votre robinet, il vous suffit de régler le LIMITEUR D'EAU CHAUDE **(1)**.
- À l'aide d'un tournevis plat ou de vos doigts, soulevez et tournez le LIMITEUR D'EAU CHAUDE (1). Suivez l'étape « A » ou « B » pour régler les températures de refoulement minimale et maximale, « 0 » correspondant à la température la plus chaude et « 7 » à la température la plus froide. Le réglage d'usine est de « 0 ».



3 ENTRETIEN

- Si le robinet fuit, actionnez la poignée du PIVOT DE CARTOUCHE (1) à plusieurs reprises de la position « arrêt » à la position « marche ». N'appliquez pas une force excessive.
- Toute obstruction des entrées de la CARTOUCHE (3) peut entraîner une réduction du débit dans les « positions maximales » chaudes et froides. Pour nettoyer les entrées, fermez tout d'abord l'alimentation en eau, puis :
  - Retirez les VIS (2) et la CARTOUCHE (3). Nettoyez les entrées et le MANIFOLD (4).
  - Réassemblez la CARTOUCHE (3), en serrant les VIS (2) l'une après l'autre.
- Retirez les VIS (2) et la CARTOUCHE (3). Nettoyez les entrées et le MANIFOLD (4).
- Réassemblez la CARTOUCHE (3), en serrant les VIS (2) l'une après l'autre.



M968933 FR Rev. 1.3 (7/15)

American Standard

ENSEMBLE POUR ROBINETS BRUTS

avec VALVE À PRESSION ÉQUILIBRÉE

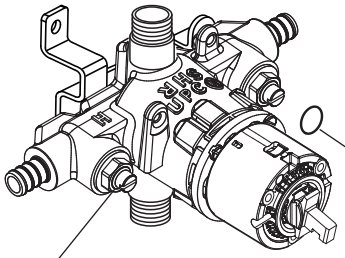
RACCORD EN POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ

VALVE DE CONTRÔLE DU DÉBIT

MODEL NUMBERS

R127	**R128**
R127SS	**R128SS**

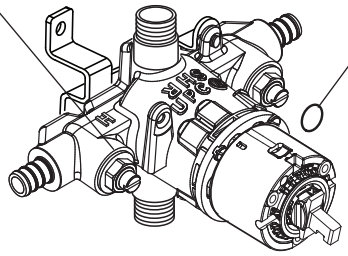
R127SS



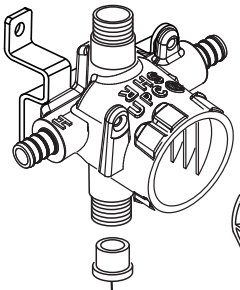
013205-0070A
JOINT TORIQUE DE LA VANNE D'ARRÊT

051122-0070A
ROBINETS D'ARRÊT À TOURNEVIS

R128SS



R127



M952100-0070A
MITIGEUR

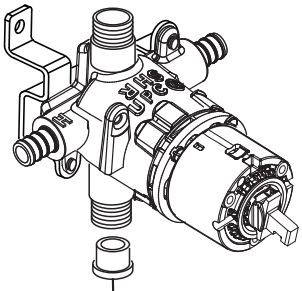
M961854-0070A
BAGUE DE FIXATION AVEC VIS

023529-0070A
CARTOUCHE

023603-0070A
VIS DE LA CARTOUCHE

050145-0070A
BOUCHON DE SOUDURE de 1/2 po

R128



050145-0070A
BOUCHON DE SOUDURE de 1/2 po

LIGNE D'URGENCE

Pour obtenir des renseignements ou une réponse à vos questions, composez sans frais le :
1 (800) 442-1902
Du lundi au vendredi de 8 h à 20 h, HNE
Samedi 8 h à 16 h, HNE

AU CANADA 1-800-387-0369
(TORONTO 1-905-306-1093)
En semaine de 8 h à 19 h, HNE

AU MEXIQUE 01-800-839-1200

M968933 FR Rev. 1.3 (7/15)